

DENEY RAPORU  
TEST REPORT

AB-1374-T
2025-PTC-4070-5
05-25

Müşteri Adı / Adresi: Customer name / address	YILDIRIMOĞULLARI ELEKTRİK İNŞ.GIDA OTO. TEK. SAN. TİC. LTD. ŞTİ. EMEK YEMEZ MAH. MÜRVER SOK. NO:12 BEYOĞLU İSTANBUL-TÜRKİYE
İstek Numarası Order No.	2025-PTC-4070
Numunenin adı ve tarifi Name and identity of test item	HARİCİ DİKİLİ
Numunenin kabul tarihi The date of receipt of test item	28.04.2025
Açıklamalar Remarks	Ürün ilgili testlerden geçmiştir, lütfen raporu inceleyiniz. The product passes related tests, see report below
Deneyin yapıldığı tarih Date of Test	08.05.2025
Raporun Sayfa Sayısı Number of pages of the Report	11

Deney laboratuvarı olarak faaliyet gösteren PTC Ürün Test ve Belgelendirme San. Tic. Ltd. Şti., TÜRKAK'tan AB-1374-T akreditasyon dosya numarası ile TS EN ISO IEC 17025:2017 standardına göre akredite edilmiştir.  
PTC Ürün Test ve Belgelendirme San. Tic. Ltd. Şti. accredited by TÜRKAK under registration number AB-1374-T accreditation file no for TS EN ISO IEC 17025:2017 as test laboratory”  
Türk Akreditasyon Kurumu(TÜRKAK) deney raporlarının tanınırlığı konusunda Avrupa Akreditasyon Birliği(EA) ile Çok Taraflı Anlaşma ve Uluslararası Laboratuvar Akreditasyon Birliği(ILAC) ile karşılıklı tanıma anlaşması imzalamıştır.  
Turkish Accreditation Agency (TURKAK) is a signatory to the European co-operation for Accreditation (EA) Multilateral Agreement (MLA) and to the International Laboratory Accreditation Cooperation (ILAC) Mutual Recognition Arrangement (MRA) for the recognition of test reports  
Deney ve /veya ölçüm sonuçları, genişletilmiş ölçüm belirsizlikleri ( olması halinde ) ve deney metotları bu sertifikanın tamamlayıcı kısmı olan takip eden sayfalarda verilmiştir.  
The test and/or measurement results, the uncertainties ( if applicable ) with confidence probability and test methods are given on the following pages which are part of this report.

Mühür Seal	Yayın Tarihi Publication Date	Deneyi Yapan Personel Person in Performing the Test	Deney Sorumlusu Person in Charge of Test	Onaylayan / Laboratuvar Teknik Yöneticisi Approved by / Laboratory Technical Manager
---------------	----------------------------------	--	---	--



14.05.2025

DENEY RAPORU / TEST REPORT

PTC Ürün Test ve Belgelendirme San. Tic. Ltd. Şti.  
Örnek Mahallesi Udi Hasanbey Sokak Reis Plaza No: 31A Ataşehir/İstanbul-Turkey  
Tel:+90 216 225 03 41 e-mail:info@ptctestng.com web: www.ptctestng.com

	<p style="text-align: center;"><b>PTC</b> <b>ÜRÜN TEST VE BELGELENDİRME</b> <b>SAN. TİC. LTD. ŞTİ</b></p> <p style="text-align: center;"><b>DENEY RAPORU</b> <b>TEST REPORT</b></p>	<table border="1"><tr><td>AB-1374-T</td></tr><tr><td>2025-PTC-4070-5</td></tr><tr><td>05-25</td></tr></table>	AB-1374-T	2025-PTC-4070-5	05-25
AB-1374-T					
2025-PTC-4070-5					
05-25					

**İÇİNDEKİLER**  
(CONTENTS)

	<b>Sayfa</b> (Page)
<b>1- Dökümantasyon</b> (Documentation)	
<b>1.1- DGC,Çevre Şartları ve Sembollerin Tanımları</b> .....3 (Description of the EUT, Environmental Conditions and Symbol Definitons)	3
<b>1.2- Deney Standartları</b> .....5 (Test Standards)	5
<b>1.3- Deney Sonuçları</b> .....6 (Test Results)	6
<b>2- Deney Sonuçları ve Koşulları</b> (Test Results and Conditions)	
<b>2.1- IP6X Toz Karşı Koruma</b> .....7 (IP6X Dust Protection Test)	7
<b>2.2- IPX5 Suya Karşı Koruma Deneyi</b> .....8-9 (IPX5 Water Ingress Protection Test)	8-9
<b>3- Ekler</b> (Attachments)	
<b>3.1- Ölçüm Cihazları</b> .....10 (Measuring Equipments)	10
<b>3.2- DGC Fotoğrafları</b> .....11 (Photos of EUT)	11

1.1- **Deneyden Geçirilen Cihazın :**  
(*Equipment Under Test's*)

**Markası** .....: YILPA  
(*Brand*)

**Modeli** .....: YPHX  
(*Model*)

**Seri Numarası** : -  
(*Serial Number*)

**Tanımı** : HARİCİ DİKİLİ  
(*Description*)

**Çevre Şartları:** 23±1 °C, % 57 RH  
(*Environmental Conditions*)

**Deneyler sırasında ölçülen çevre şartları ilgili sayfalarda belirtilmiştir.**  
(*The environmental conditions are measured during tests,are determined related pages*)

**Sembollerin Tanımları :** DGC = Deneyden geçen cihaz  
(*Definations of Symbols*) (EUT= Equipment under test)

## 1.2-Karar Kuralı / Decision Rule

Müşteri ile yapılan sözleşmede kararlaştırıldığı şekilde tüm test sonuçlarına "Basit Karar Kuralı" uygulanmıştır. Bu bağlamda, güven düzeyi ve ölçüm belirsizliği göz önünde bulundurulmaksızın, elde edilen deney sonucu, yalnızca deneyin yapılmasında referans alınan standartta belirtilen sınırlar içinde olup olmamasına bağlı olarak "Geçti" ya da "Kaldı" şeklinde değerlendirilmiştir. / *As agreed in the contract with the customer, "Simple Decision Rule" was applied to all test results. In this context, without taking into account the confidence level and measurement uncertainty, test result was evaluated as "Pass" or "Fail" depending only on whether it was within the limits specified in the referenced standard.*

Uygunluk ifadeleri şu şekilde raporlanır / *Conformity statements are reported as follows;*

GEÇTİ : Ölçülen değer kabul sınırının altında

PASS : *Measured value is below the acceptance limit*

KALDI : Ölçülen değer kabul sınırının üzerinde

FAIL : *Measured value is above the acceptance limit*

### 1.3-DENEY STANDARTLARI (TEST STANDARDS)

**DeneYler aşağıdaki standartlara gre yapılmıştır:**

(The test were performed according to following standards)

- TS 3033 EN 60529 :1997
- TS 3033 EN 60529/A1: 2005
- TS 3033 EN 60529/T2 : 2004
- TS EN 60529:1991/AC:1993:2011
- TS 3033 EN 60529/T1 :1997
- TS EN 60529/A2 : 2014
- TS 3033 EN 60529/A2 : 2014
- TS EN 60529:1991/AC : 2017
- TS EN 60529:1991/A2:2013/AC:2019-02

**1.4-DENEY SONUÇLARI**  
**(TEST RESULTS)**

<b>Uygulanan Deneş</b> <i>(Applied Test)</i>	<b>Sonuç</b> <i>(Result)</i>	<b>Deneş Yapan</b> <i>(By Tested)</i>	<b>İmza</b> <i>(Signature)</i>
<b>IP 6X Toza Karşı Koruma</b> <i>(IP 6X Dust Protection Test)</i>	<b>Geçti</b> <i>(Passed)</i>	Emirhan BABUR	
<b>IP X5 Suya Karşı Koruma Deneş</b> <i>(IP X5 Water Ingress Protection Test)</i>	<b>Geçti</b> <i>(Passed)</i>	Emirhan BABUR	

## 2.1 IP 6X TOZA KARŞI KORUMA DENEYİ (IP 6X DUST PROTECTION TEST)

<b>Deney Talimat No :</b> (Test Method No)	PR.18-TL.07	<b>İlgili Standart :</b> (Related Standard)	Sayfa 5'e bakınız. (See Page 5)
<b>Çevre Koşulları :</b> (Environmental Conditions)	23 ±1°C , % 57 RH	<b>Tarih :</b> (Date)	08.05.2025

### TEST ŞARTLARI VE SONUÇLARI (TEST CONDITIONS AND RESULTS)

**Testin tanımı :**  
(Test Specification)

Deney, kapalı bir deney hücresinde talk pudrasını askıda tutan uygun bir düzenle, toz sirkülasyon pompasının değiştirilebildiği ana prensiblerle birleşik durumda olan bir toz hücresi kullanılarak yapılır. Deneyden geçirilen mahfaza, normal çalışma konumunda deney hücresi içine yerleştirilir. Normal olarak açık olan herhangi bir boşaltma deliği deney süresinde açık bırakılmalıdır. Deneye 8 saat süre boyunca devam edilmelidir.

*(The test is made using a dust chamber incorporating the basic principles whereby the powder circulation pump may be replaced by other means suitable to maintain the talcum powder in suspension in a closed test chamber.  
The enclosure under test is supported in its normal operating position inside the test chamber, but is not connected to a vacuum pump. Any drain-hole normally open shall be left open for the duration of the test. The test shall be continued for a period of 8 hours.)*

**Test Süresi :**  
(Test Duration)

8 Saat  
8 Hours

**DGC'de hiçbir şekilde toz birikmesi olmamalıdır.**  
(There have to be no slew of dust in the EUT )

**Sonuç : Geçti**  
(Result) Passed

**DGC'de hiçbir şekilde toz birikmesi olmamıştır.**  
(There were no slew of dust in the EUT. )

**2.2 IP X5 SUYA KARŞI KORUMA DENEYİ**  
**(IP X5 WATER INGRESS PROTECTION TEST)**

**Deney Talimat No :** PR.18-TL.07 **İlgili Standart :** Sayfa 5'e bakınız.  
(Test Method No) (Related Standard) (See Page 5)

**Çevre Koşulları :** 23 ±1°C , % 57 RH **Tarih :** (Date) 08.05.2025  
(Environmental Conditions)

**Test Süresi:** 3 Dakika  
(Test Duration) 3 Min

**TEST ŞARTLARI VE SONUÇLARI**  
**(TEST CONDITIONS AND RESULTS)**

**Test Tanımı :** Deneyde aşağıdaki şartlar uygulanarak yapılmıştır.  
(Test Specification)

- Meme iç çapı: 6.3 mm;
- Akış hızı : 12.5 litre/dakika ±0.625
- Su basıncı: belirtilen akış hızını elde etmek üzere ayarlanacak
- Ana akışın merkez kısmı:
- Ana su hüzmesi: memeden 2,5 m uzaklıkta çapı yaklaşık olarak 40 mm olan daire
- Mahfazanın yüzey alanının m2'si başına püskürtme yapılacak muhtemel deney süresi: 1 dakika
- Minimum deney süresi: 3 dakika
- Memenin mahfaza yüzeyine olan uzaklığı: 2,5 m ve 3 m arasında.

*(The conditions to be observed are as follows:*

- *Inside nozzle diameter: 6.3mm*
- *Water flow: (12.5±0.625) L/min*
- *Water pressure: Adjusting as the required water flow*
- *Center part of the main flow:*

*The round which diameter is 40mm and 2.5m away from the spray nozzle*

- *The spray speed: About 1min/per square meter*
- *Test time: At least 3min*
- *The distance between spray nozzle and surface of the cover: 2.5m to 3m.)*



**DGC'de hatasız çalışmaya engel olabilecek veya güvenliği bozabilecek miktarda veya yerleşecek biçimde su birikmemelidir.**

*(There have to be no slew of water that may obstruct impeccable working or unsecure the EUT)*

**Sonuç : Geçti**

*(Result) Passed*

**Test sonrasında DGC'de hatasız çalışmaya engel olabilecek veya güvenliği bozabilecek miktarda veya yerleşecek biçimde su birikmemiştir.**

*(There were no slew of water that may obstruct impeccable working or unsecure the EUT after the test)*

**3- EKLER**  
(Attachments)

**3.1-ÖLÇÜM CİHAZLARI**  
(Measuring Equipments)

<b>Cihaz Adı</b> <i>Device name</i>	<b>Model Tipi</b> <i>Model Type</i>	<b>Üretici</b> <i>Manufacturer</i>	<b>Son Kalb.</b> <b>Tarihi</b> <i>Last Cal. Date</i>	<b>Gelecek Kalb.</b> <b>Tarihi</b> <i>Next Cal. Date</i>	<b>Test Maddesi</b> <i>Test Item</i>
IP Toz Kabini	-	Multitech	-	-	<b>13.4</b>
IP-X5 Nozzle (6 mm)	MTSN-2	Multitech	05.09.2022	05.09.2025	<b>14.2.5</b>
Süre Ölçer / Timer	DELTA	DELTA	6.11.2024	6.11.2025	<b>13.4 and 14.2.5</b>

### 3.2-DGC FOTOGRAFLARI (Photos of EUT)

